

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S16

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Kalanga	all	-o s e	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
02	Kalanga	am	l u - b o k o , m a -	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
03	Kalanga	ashes	n - l o f a , m i -	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
04	Kalanga	bark	g w a t i , m a -	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
05	Kalanga	belly	m - t u m b u , m i -	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
06	Kalanga	big	-k u l u	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
07	Kalanga	bird	n y u n y i	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
08	Kalanga	bite	- l u m a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
09	Kalanga	black	k u - t e m a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
10	Kalanga	blood	m a - l o p a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
11	Kalanga	bone	f u p a , m i -	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
12	Kalanga	breast	h h a m u , m a -	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S16

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
13	Kalanga	burn	-a t s w a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
14	Kalanga	cloud	k o l e, ma-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
15	Kalanga	cold	m b a b a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
16	Kalanga	come	-b u y a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
17	Kalanga	die	-f a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
18	Kalanga	dog	m k a, d z i-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
19	Kalanga	drink	-n ' w a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
20	Kalanga	dry	-w o m a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
21	Kalanga	ear	z e b e	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
22	Kalanga	eat	-d l a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
23	Kalanga	egg	b u m b u l u, ma-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
24	Kalanga	eye	h h i-h o, m e-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S16

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
25	Kalanga	fat	f u t a, ma-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
26	Kalanga	feather	l u - s i b a, n-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
27	Kalanga	fire	m o t o	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
28	Kalanga	the fish	w o b e	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
29	Kalanga	fly	-p u r u r u k a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
30	Kalanga	full	-h e l e	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
31	Kalanga	give	-p a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
32	Kalanga	good	k w a k a n a g a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
33	Kalanga	on the ground	p a s i	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
34	Kalanga	hair	v u d z i, ma-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
35	Kalanga	head	n - h o l o, mi-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
36	Kalanga	hear	-w a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S16

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
37	Kalanga	coeur	moyo, mi-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
38	Kalanga	horn	nyan'a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
39	Kalanga	kill	-bulaya	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
40	Kalanga	knee	fshi-vi, zwi-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
41	Kalanga	know	-ziba	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
42	Kalanga	leaf	hhani, ma-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
43	Kalanga	leg	gumbo, ma-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
44	Kalanga	sleep, lie	-lala	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
45	Kalanga	liver	chi-lopha, zwi-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
46	Kalanga	long	-lefu	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
47	Kalanga	louse	nda, dzi-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
48	Kalanga	man	n-lume, ba-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S16

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
49	Kalanga	many	-n j i n j i	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
50	Kalanga	meat	nyama	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
51	Kalanga	moon	mwedzi, mi-mwedzi	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
52	Kalanga	mountain	dombo, ma-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
53	Kalanga	mouth	n-lomo, mi-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
54	Kalanga	nail	lu-zipho, n-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
55	Kalanga	name	zina, ma-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
56	Kalanga	neck	n-tsiha, mi-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
57	Kalanga	new	-tswa	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
58	Kalanga	night	busiku	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
59	Kalanga	nose	tshi-milo, zwi-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
60	Kalanga	one	in'ombela	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S16

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
61	Kalanga	path	z i l a, d z i -	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
62	Kalanga	person	n h u, b a - n h u	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
63; 88	Kalanga	rain, water	v u l a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
64	Kalanga	red	- h a b a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
65	Kalanga	root	d z i l a, m i -	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
67	Kalanga	sand	n - s e t s h e, m i -	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
68	Kalanga	say (o ?)	- j a l o	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
69	Kalanga	see	- l i n g a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
70	Kalanga	seed	m b e w u	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
71	Kalanga	sit	- g a l a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
72	Kalanga	skin	n - b a l a, m i -	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
74	Kalanga	small	n t u k u n u n u	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S16

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
75	Kalanga	the smoke	b u s i	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
76	Kalanga	stand	-ma	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
77	Kalanga	star	-nyenyedzi	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
78	Kalanga	stone	bwe, mabwe	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
79	Kalanga	sun	hhuba, ma-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
80	Kalanga	swim	-bhukutsha	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
81	Kalanga	tail	mwise, mi-mwise	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
82	Kalanga	tongue	lu-limi, n-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
83	Kalanga	tooth	hhi-ino, ma-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
84	Kalanga	tree	n-ti, mi-	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
85	Kalanga	two	-bili	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
86	Kalanga	walk	-nda	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S16

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
87	Kalanga	warm	d z i y a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
89	Kalanga	what	- i n i	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
90	Kalanga	white	- t s h e n a	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
91	Kalanga	who	y a n i	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986
92	Kalanga	woman	n ' k a d z i , b a -	lexico : Zondo / Twilingiyimana 1986